

# BRICON

## SPEEDY X-TREME



### Magyar nyelvű útmutató

**Forgalmazó: Herold Tamás e.v.**

Telefon: +36705085698 E-mail: [bricon@bricon.hu](mailto:bricon@bricon.hu)  
2921 Komárom, Akácfa utca 25.

Gyártó: Bricon nv - Europark Oost 15c, 9100 Sint-Niklaas, Belgium.  
website: [www.bricon.be](http://www.bricon.be) email: [bricon@bricon.be](mailto:bricon@bricon.be)

## Különleges funkciók

### **Bricon Print Manager •• Bricon Monitor**

A *Bricon Speedy X-treme* óra a beépített USB portjának köszönhetően képes összekapcsolódni a számítógépével, és elérhetőek ingyenes szoftvereink, amivel a postagalambászat egy új szintjét tesszük lehetővé.



**PRINT MANAGER** lehetővé teszi a Speedy X-treme-en tárolt adatok átvitelét és tárolását otthoni számítógépre vagy laptopra, így bármikor megtekinthetők vagy kinyomtathatók. Ez magában foglalja a madarak részleteit, valamint a versenyek és a tréning repülések óráinak idejét, amely lehetőséget nyújt a versenyző állomány teljesítményének felméréséhez és elemzéséhez.

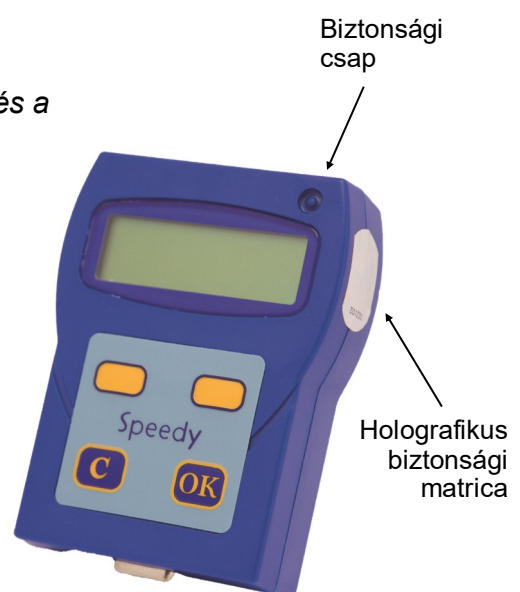
A **BRICON MONITOR** segítségével élőben nézheti meg az egyes madarak gyűrű számát, stoppolásának idejét és sebességét a számítógép képernyőjén, amikor az USB-kábellel az órához csatlakozik. A értesítési hang figyelmeztet, amikor madár rögzítésre kerül.

**EMAIL.** A monitor lehetőséget ad arra, hogy internetes kapcsolaton keresztül automatikus e-maileket küldjön e-mail címére, amelyben elküldheti az érkezési időket a számítógépére, a laptopra, a táblagépre vagy éppen telefonra.

Ezeknek a szolgáltatásoknak a használati útmutatója letölthető a Magyar Bricon webhelyről.  
[www.bricon.hu](http://www.bricon.hu)

### **BIZTONSÁGOS SPEEDY X-TREME**

- A biztonság kiemelkedően fontos a Bricon számára, és a Speedy X-treme biztonságos házrendszert alkalmaz, amelyet a gyártás során lezártak.
- A rendszer csak akkor kerülhet veszélybe, ha hozzáférnek az elektronikához, de a Speedy X-treme ezt nem teszi lehetővé a ház károsodása nélkül.
- A TNO jelentései igazolják ennek a módszernek a hatékonyságát.
- A Speedy X-tremenek látható biztonsági csapja is van az óra jobb felső sarkában. Ennek a biztonsági csapnak mindig sértetlennek kell lennie.
- Ezenkívül a Speedy X-treme holografikus biztonsági matricával van ellátva a házának oldalán, amelynek mindig a helyén kell maradnia.
- A Speedy X-treme ezért nem igényel hozzáférhető csavarokat, amelyek visszaélésekre vagy károsításra adhatna lehetőséget.



# Tartalomjegyzék:

	Oldal
1. A Bricon rögzítőrendszer	4
1.1. Előszó	4
1.2. A Speedy X-treme rendszer	4
1.3. A Bricon időmérő rendszer szerelési ábrája	4
1.4. Tápegység - Hálózati áram	5
1.5. Áramellátás akkumulátorról	5
2. Speedy X-treme tulajdonságai	5
2.1. Áramellátás	5
2.2. Billentyű gombjai	5
2.3. Menü elemei	6
3. Az antenna.	6
3.1. Az antennák több méretben elérhető - te választasz!	6
3.2. Több antenna csatlakoztatása	6
3.3. Antennák felszámozása	7
3.4. Antenna tesztelése	7
3.5. Antenna elhelyezése a beugrón	8
4. Rendszer élesítése	11
4.1. Tenyésztő adatai	11
4.2. Gyűrű hozzárendelés	12
4.3. Galambok listája	12
4.4. Rögzítés tréning üzemmódban	13
5. Versenyzés Speedy X-treme rendszerrel	14
5.1. Versenyzés egy egyesületben, ahol van Bricon Club-Master	14
5.2. Versenyzés egy egyesületben, ahol más gyártó gyűjtője van	14
5.3. Gyűjtés más gyártó gyűjtő rendszerével	14
5.4. Bontás más gyártó gyűjtő rendszerével	16
5.5. Verseny törlése Speedy X-treme órából	16
6. Plusz funkciók	17
6.1. Dátum és idő beállítása	17
6.2. Gyűjtött versenyek	17
6.3. Feleresztési helyek	17
6.4. Indulási információk	18
6.5. Antenna figyelmeztetés	18
6.6. Folyamatos rögzítés Bricon plus-al	18
7. USB bemenet >>> Bricon Print Manager • Monitor	18
7.1. Software frissítés	18
8. Unives 1.7 kompatibilitás	18
9. Karbantartás és szervíz	18
10. Gyakran ismételt kérdések	19
11. Megfelelőségi nyilatkozat	20
12. Technikai leírás	20

## 1. A Bricon rögzítőrendszer

### 1.1. Előszó.

Köszönjük, hogy a Bricon termékét választotta.  
Ez az útmutató egy átfogó leírást ad az új Speedy X-treme óráról.

### 1.2. A Speedy X-treme rendszer.

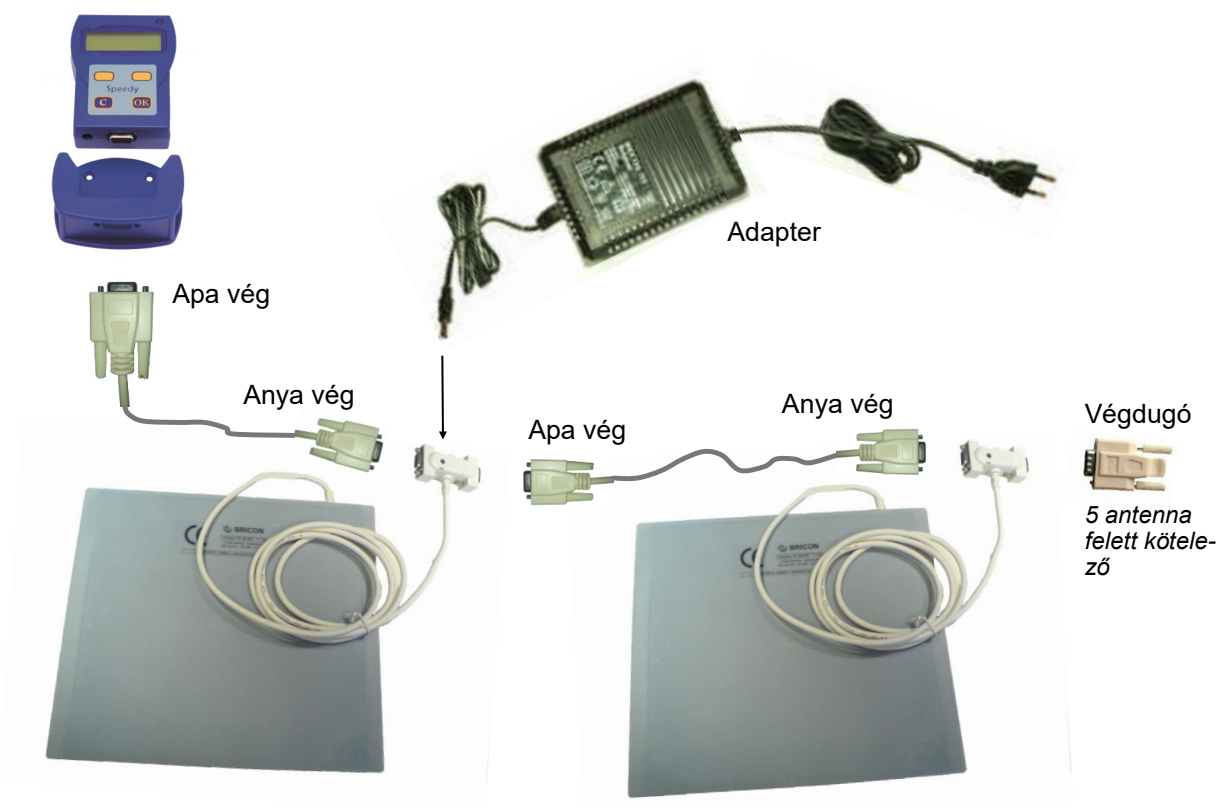
Egy komplett Speedy rendszer az alábbiakból kell, hogy álljon:



1. Speedy X-treme óra
2. Tok
3. Fali tároló
4. USB kábel
5. Bricon Print Manager( letölthető )
6. Antenna kábel (apa-anya)
7. Adapter (12V 1500 mAh ajánlott)
8. Antenna (1,8 méteres kábellel).

### 1.3. A Bricon időmérő rendszer szerelési ábrája

- Az ábra egy Bricon Speedy X-treme órát ábrázol két antennával.





## 1.4. Tápegység - Hálózati áram.

- A Bricon által gyártott adapter 12 voltos átalakító, 1500mAh-es teljesítménnyel.
- Ez a nagy teljesítményű és erős adapter bőségesen alkalmazható bármely Bricon antennarendszerhez.
- Több antenna csatlakoztatása esetén további energiaellátásra lehet szükség.
- Kiszámolhatja a saját rendszerének energiaigényét, mivel az antenna méretétől függően minden antenna meg van jelölve az energiaszükségletével (290 mA-tól 700 mA-ig). A Speedy X-treme további 70 mA-t használ, így kiszámítható, hogy 1500 mA-nál többre van-e szükség.
- A hálózati csatlakozót csatlakoztassa az antenna T-csatlakozójának aljzatához.
- Több antennával ellátott rendszerben az áramellátást az antennákhoz kell csatlakoztatni, hogy az energiát a rendszer körül minél egyenletesebben elosszák.

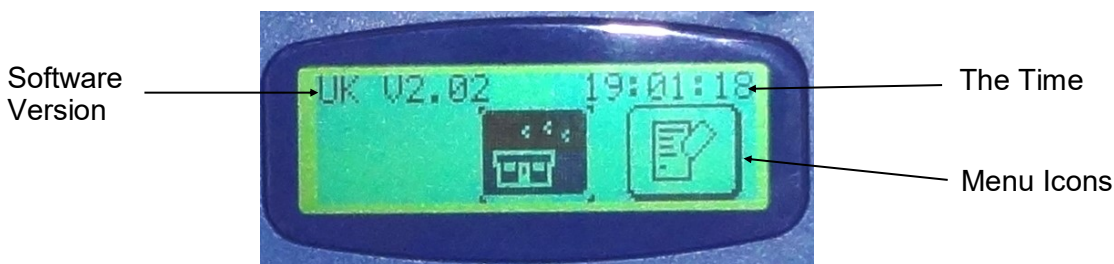
## 1.5. Áramellátás akkumulátorról.

A hálózati tápellátás nélküli ólaknak lehetőségük van egy 12 V-os akkumulátorról a Bricon rendszer számára energiát kapni egy akkumulátor-csatlakozókábel segítségével. A kábel krokodilbilincsei bármilyen szokásos 12 voltos akkumulátorhoz csatlakozhatnak, például egy autóakkumulátorhoz vagy szabadidős akkumulátorhoz.

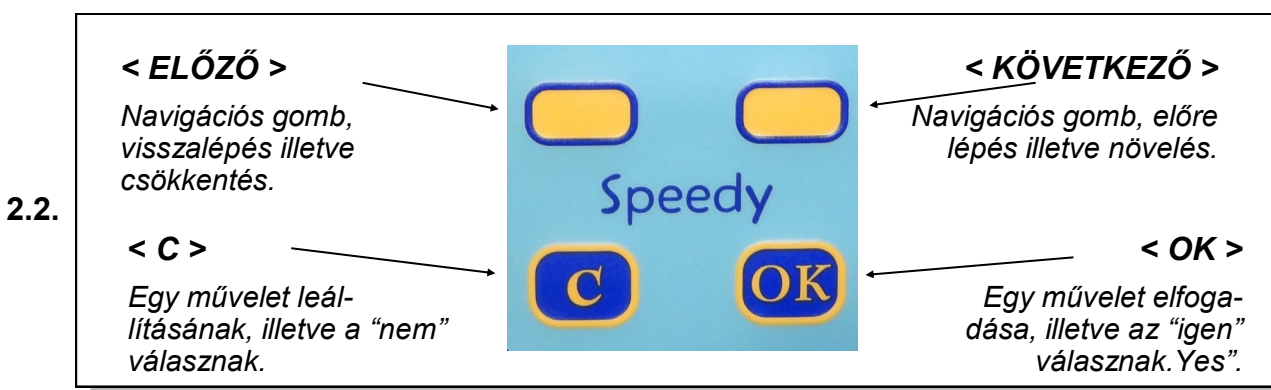
## 2. Speedy X-treme tulajdonságai.

### 2.1. Áramellátás.

Csatlakoztassa a Speedy X-treme órát a rendszerbe, ahogyan azt az 1.3 szakaszban szereplő terv szemlélteti. Kapcsolja be az áramellátást, és a Speedy X-treme bekapcsol és folytatja az inicializálási folyamatot.








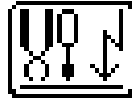
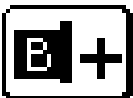
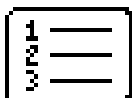


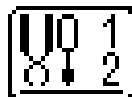

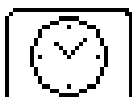



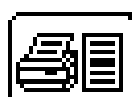
Nyomja meg a <C> gombot, és a Speedy X-treme menüje megjelenik a kijelzőn.



## 2.3. Menü elemei.

A Speedy X-treme teljes funkcionalitása egy menü segítségével érhető el 10 fő funkció használatával és 7 almenü funkció, amelyek mindegyikét egy ikon ábrázolja, a felhasználás gyakorisága szerint beállítva. A szükséges ikont a gyors X-treme kijelző közepére kell helyezni a narancssárga navigációs gombokkal <ELŐZŐ> és <KÖVETKEZŐ>, majd a <OK> megnyomásával elérni.

Az alábbiakban felsoroljuk az egyes ikonokat és azok funkcióit.

	Rögzítés		Törlés		Gyűjtött versenyek
	Gyűjtés		Bontás		Antennák tesztelése
	Nevezés		Alapnevezés		Feleresztési helyek
	Beállítások				Antenna felprogramozás
	Tenyésztő		Idő beállítása		Nyelv
	LCD Színe		Nyomtatás		Tréning nyomtatása

Megjegyzés: Ha a <C> gombot lenyomva tartja, megjelenik az ikon szöveges neve.

## 3. Az antenna.

### 3.1. Az antennák több méretben elérhető - Ön választ!

A Bricon négy méretű antennát állít elő, olyan speciális technológiával, amelynek elektromágneses terei egyedileg átfedik egymást, és így az egyetlen alagút nélküli használatra tervezték azokat.

- Egy mező = 163 mm széles.
- Két mező = 282 mm széles. Az összes párna 253 mm mély és 22 mm vastag.
- Négy mező = 482 mm széles. Minden antennán 1,8 m-es beépített kábel van a T-csatlakozóhoz.
- Hat mező = 683 mm széles.

### 3.2. Több antenna csatlakoztatása.

További antennákat a rendszeren belül egy Bricon csatlakozókábellel lehet csatlakoztatni, amelynek egyik végén 9-pólusú anya csatlakozó van, a másik végén pedig 9-pólusú apa csatlakozó. A végdugót csak akkor kell felszerelni a rendszerre, ha öt vagy több antenna van csatlakoztatva.

A Speedy X-treme akár 6 bármilyen méretű antennával működik, és ahol 7 vagy több antennára van szükség, akkor a rendszerben Bricon antenna puffert kell csatlakoztatni.

### 3.3. Antennák felszámozása.



Ha két vagy több antenna betétet csatlakoztatnak ugyanabba a rendszerbe, nagyon fontos, hogy minden antenna megkapja a saját belső azonosítóját (számozva egy és hat között). Ha két betét azonos azonosítószámmal rendelkezik, akkor bizonyos időpontokban az adat ütközés történik, amikor az órajel-információt továbbítják az órára, és a rendszer működése leállhat.

Minden antennapárna megőrzi saját azonosító számát a saját memóriájában, és vásárláskor az antennák előre vannak beállítva, mint 1 szám. Ha két vagy több antenna betétet csatlakoztatnak, akkor a rendszer minden egyes betétét be kell programozni, hogy saját azonosító számmal rendelkezzen. 1 és 6 között.

Az egyes antennapadok programozását az alábbi eljárás szerint kell végrehajtani.

1. Győződjön meg arról, hogy a Speedy X-treme és az egyes antennák leválasztottak egymástól.
2. Csatlakoztassa a tápegységet közvetlenül a Speedy X-treme óra aljához.
3. Az indítás után a kijelzőn megjelenik a "Antenna keresése - Antenna NEM található!"
4. Nyomja meg az <OK> gombot, majd navigáljon a menüben a Beállítás ikonra, majd nyomja meg az <OK> gombot.
5. Az <ELŐZŐ> gombot egyszer nyomja meg, hogy elérje a „Program Ant” ikont, majd nyomja meg az <OK> gombot.
6. Csatlakoztasson egy antennát a Speedy X-treme óra aljához és nyomja meg az <OK> gombot.
7. Nyomja meg a <NEXT> gombot, amíg a kívánt szám meg nem jelenik (csak 1 és 6 között).
8. A programozás sikeres, ha a Speedy X-treme megjeleníti a „Program Ant.: Ok!” Feliratot.
9. Ha megjelenik a „Nincs elérhető antenna”, ismételje meg a folyamatot, ügyelve arra, hogy az OK azonnal megnyomódjon.
10. Válasszuk le az antennát a Speedy X-treme-ről, és ismételjük meg a műveletet további antennákhoz.

### 3.4. Antenna tesztelése.



Ez a funkció felhasználható az antennamezők érzékelési minőségének tesztelésére és annak megerősítésére, hogy az antennák helyesen vannak-e számozva.

- (a) Csatlakoztassa az antennákat a rendszerhez.
- (b) Csatlakoztassa a Speedy X-treme órát és menjen az Antenna tesztelésre, és nyomja meg az <OK> gombot.
- (c) A Speedy X-treme óra ezután megkeresi a rendszerre kötött antennákat.
- (d) Például a képen három antenna van kötve, és ezt látjuk a kijelzőn...

Első sor

Antennák száma

Test with: 3 ant.

01 02 03 <OK>

Második sor

A megtalált antennák sorszáma

- (e) Nyomj <OK> gombot és tarts a Chip gyűrűt az antenna fölé amíg nem sípol az óra.
- (f) A kijelző a gyűrű számát foja mutatni(C5....), az antennát, ahol észlelte, és az időt.

Az Antenna tesztelés lehetővé teszi annak megerősítését, hogy az antenna telepítése helyes volt-e, és az elektronikus chip regisztrációs minősége jó.

A Speedy X-treme-nek ismételten sípolnia kell, ha az elektronikus chipet az antenna felett 5–7 cm (2–3 hüvelyk) magasságban tartják.

**NAGYON FONTOS:** Ha az antennák száma nem egyezik a csatlakoztatott antennák tényleges számával, akkor lehet, hogy két antennának ugyanaz a belső azonosító száma, ami azt jelzi, hogy az antenna programozása nem megfelelő. Vizsgáljon meg minden antennát, és ellenőrizze, hogy az egyes táblák azonosító száma megfelel-e a terveknek.

### 3.5. Antenna elhelyezése a beugrón

**Nagyon fontos: A fémnek nem szabad az antenna aljánál helyezkednie**

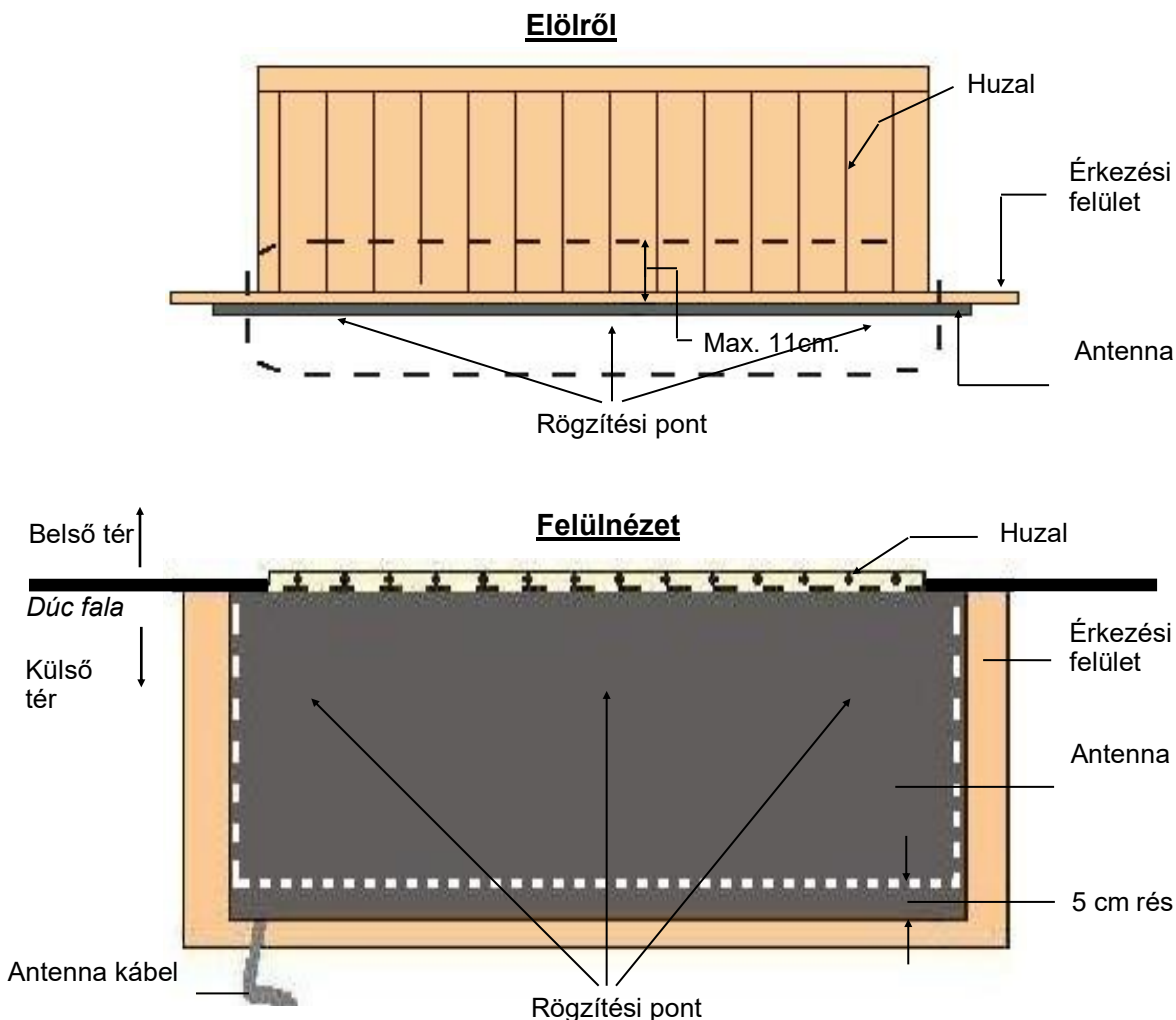
A fémtárgyak, például a fém zsanérok, rudak vagy drótháló indokolatlan zavart okozhatnak az időmérő rendszerben, a rendszer hibás működését vagy működésének megszűnését okozhatják. Az interferenciát az elektromos készülékek és más elektromágneses mezők is okozhatják.

Mivel a jel a legtöbb nemfémes anyagon megy keresztül, ajánlott az antennát a padlás bejárati táblája fölé vagy alá helyezni (pl. : legfeljebb 15 mm vastag rétegelt lemez). Fontos, hogy a hűtőfolyamat lehetővé váljon a betétekbe történő légáramlás. A tetőtér bejárati nyílásának legalább 2 cm-rel keskenyebbnek kell lennie, mint az antenna szélessége.

A Bricon antenna rögzíti a betét teljes szélességét, ezért nincs szükség alagutakra. Javasoljuk azonban, hogy lelassítsa a madarat, mielőtt az az antennára lép. A betét alapja az a felirat, amelyen a címke és a betét száma szerepel, és ezt lefelé kell felszerelni.

Az interferencia elkerülése érdekében tanácsos a párnákat legalább 1 méterre helyezni egymástól. Megjegyzés: Az új generációs antennák (4 és 6 mezős - 2009-es modelltől kezdve) egymás mellé helyezhetők.

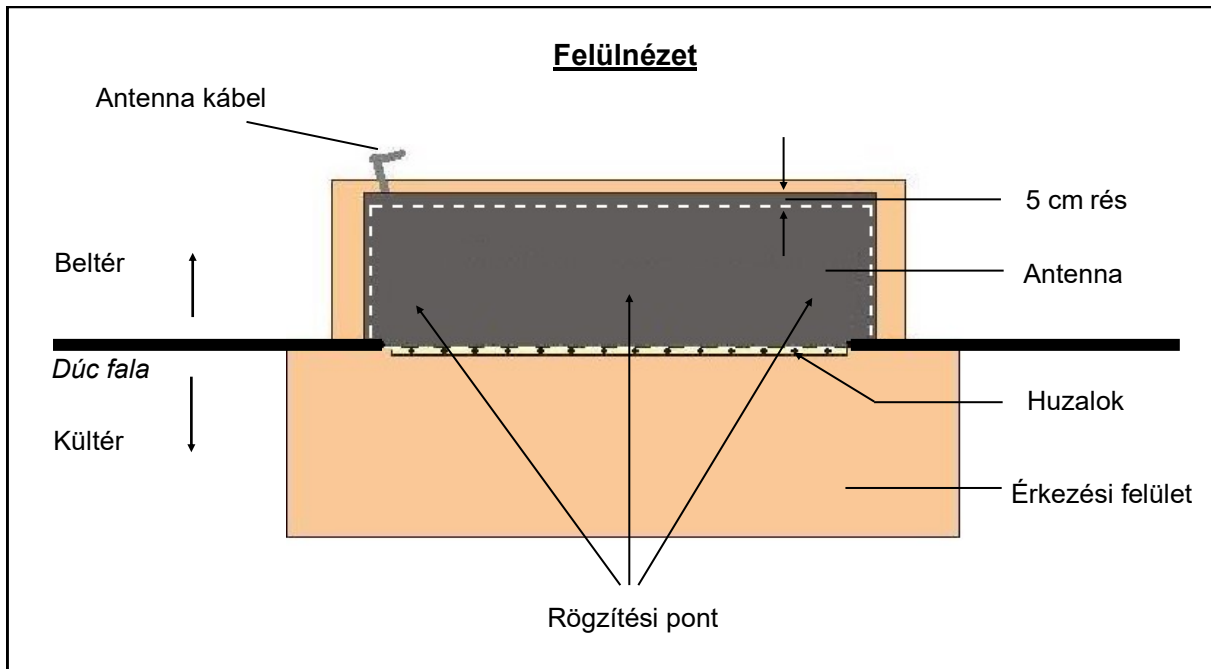
#### Az antenna a földelt tábla alatt és a huzalok előtt helyezkedik el



*Ebben az összeállításban szerelje be az antenna alátétét a beépített kábellel a tetőtér külső oldalához.*

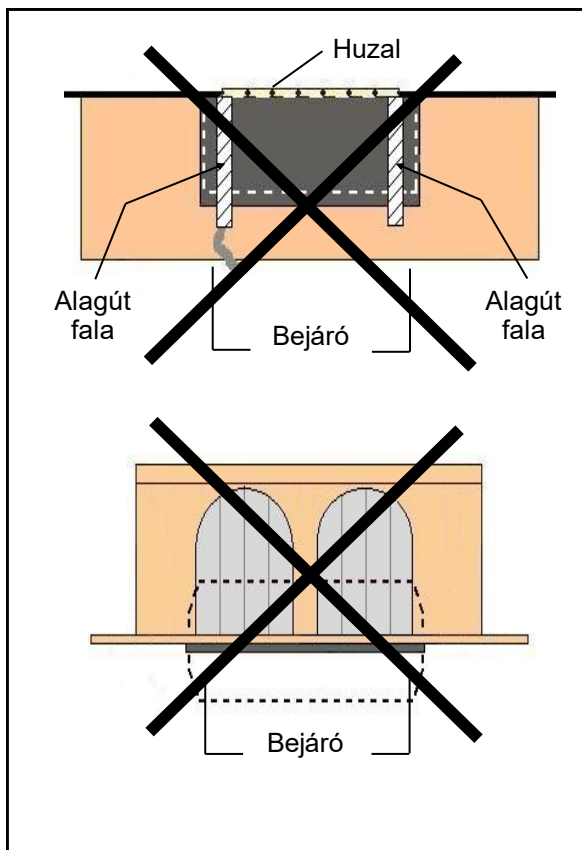


## Antenna az dúcon belül

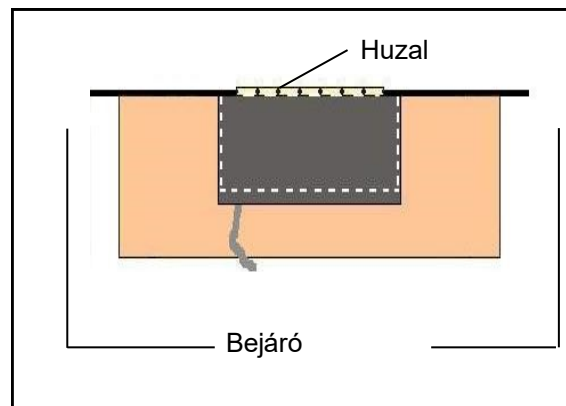


In this set-up, install the antenna pad with the integral cable leading to the inside of the loft.

### Alagúttal



### Alagút nélkül

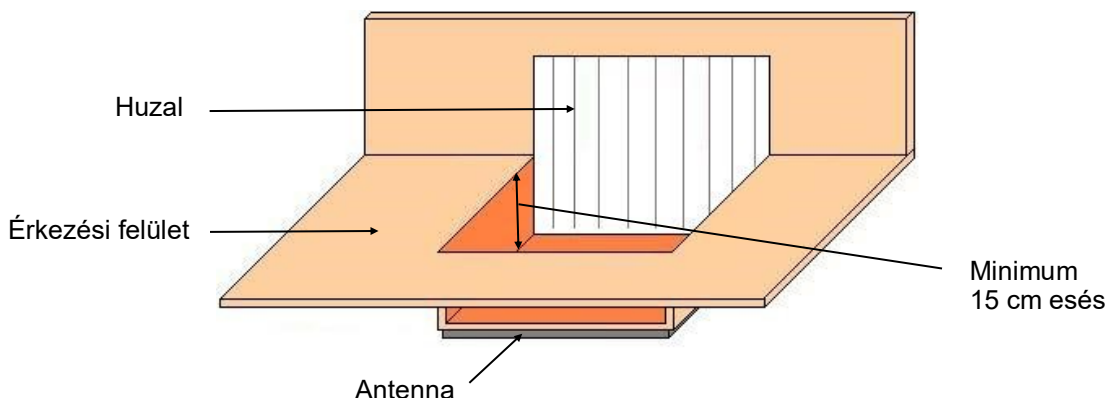


A Bricon antennákkal nem szükséges alagútot helyezni az antenna fölé, mert az egyedülálló módon az elektromágneses mezők ténylegesen átfedik egymást.

Az, hogy alagútot kell elhelyezni az antenna és a bejárat felett, a legtöbb esetben jelentős hátrányt jelent, mivel a galambok beszorulnak a bejárat területére, ami elakadást és késést eredményez a madarak ütemezésében.

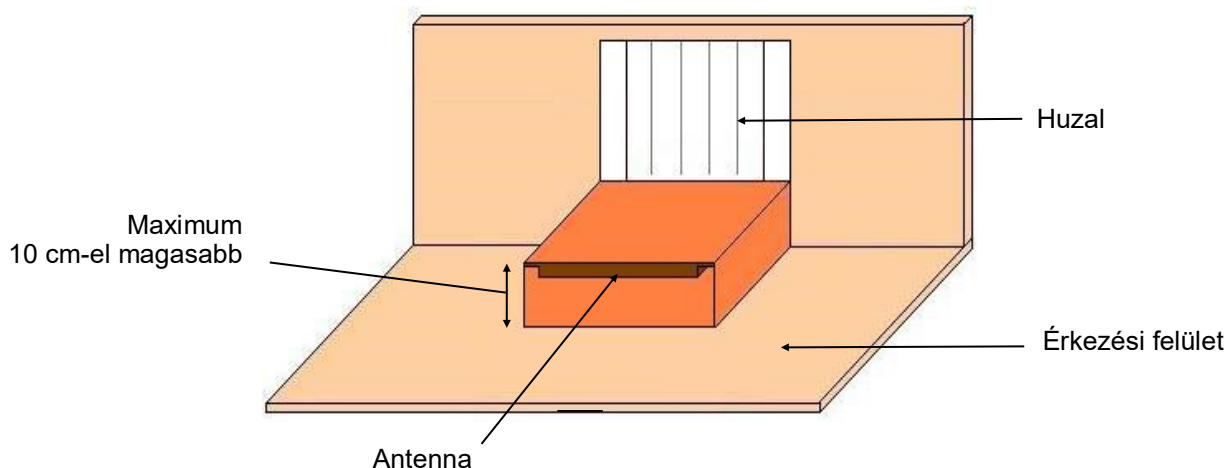
## Több galamb rögzítése egyszerre

Ha egyszerre sok galambot kell rögzíteni az antennával, akkor tanácsos az antennát az alábbiak szerint felszerelni.



A leszálló táblán építsen egy alacsonyabb területet, amely alatt az antennát behelyezik. A galambok ezután egyenként és nem mindegyikkel lépnek fel az antennapadra, ennek eredményeként a madarak nyilvántartásba vétele optimalizálódik.

Egy másik módszer, amely hasonló eredményeket ad, emelt terület felépítése. Erre a emelt területre akkor is szükség van, ha van cinkből készült futópad, mivel a fém zavarja az antennát. A megemelt területnek legfeljebb 10 cm-rel magasabbnak kell lennie, mint az alapnak, és a deszka maximális vastagsága 15 mm.



Kényelmesebb lehet, ha speciálisan kialakított bejáratot vásárol.  
Ha ezt a megoldást választja, akkor javasoljuk a Futurát (amelyet a Bricon tervez, a Demster és a Haspeslagh cégek gyártanak Belgiumban).

**FIGYELEM: Javasoljuk annak biztosítását, hogy az antenna elhelyezése teljes mértékben megfeleljen a vonatkozó irányító testület szabályainak és előírásainak.**

## 4. Rendszer élesítése

A kiegészítő antennák programozása után (lásd a 3.3. Szakaszt) és az antennarendszer telepítését a dúcba (lásd az 1.3. Szakaszt) az energiaellátás ezután csatlakoztatható a rendszerhez.

A Speedy X-treme a tápegység csatlakoztatása előtt vagy után is csatlakoztatható.

Az Antenna T-csatlakozó doboz piros lámpa kigyullad, jelezve, hogy áram van.



- *Nyomja meg határozottan a Speedy X-treme-t a faltartójába.*
- *Az óra elindul, és keresni fogja az antennákat.*
- *Mivel egyetlen galambot még nem kötöttek össze, a Speedy X-treme az antenna teszteléséig halad (lásd 3.4 pont).*
- *Az antenna csatlakoztatása szükség esetén kipróbálható az <OK> megnyomásával és egy elektronikus chip behelyezésével a párnára.*
- *Az <C> gomb megnyomásával lépjen az óra főmenüjébe.*

- **Fontos: Ha az antennakeresés után a Speedy X-treme megjeleníti a „Search Antennas - Antennák nem található!” Üzenetet, akkor ez azt jelzi, hogy az antennakeresés nem talált kapcsolatot az antennákkal.**
- **Ebben az esetben ellenőrizze, hogy az összes csatlakozás szorosan össze van szorítva.**
- **A jó összeköttetés érdekében győződjön meg arról, hogy a Speedy X-treme teljesen be van dugva a faltartóba. Kerülje el, hogy a faltartóban üljön semmilyen törmelék, vagy ne húzza meg a csatlakozókábelt a tartó aljába.**

### 4.1. Tenyésztő adatai.

A versenyneved és a dúc száma kétféle módon írható be az órába.

- Számítógépes bevitel: a 'Bricon Club-Editor' szoftver használatával.  
Megjegyzés: A Club-Master nem szükséges, és ez lehetővé teszi a cím megadását is.
- Közvetlen bevitel: a Speedy X-treme órába, az alábbi rovatban leírt módon.



- Lépjen az almenübe a „Rajongó” pontra, és nyomja meg az <OK> gombot a megerősítéshez.
- A képernyőn kérni kell a "név megadását"
- A <ELŐZŐ> és a <KÖVETKEZŐ> gombokkal görgetheti a szerelmesek listáját. Nyomja meg az <OK> gombot a megerősítéshez, ha meg akarja változtatni vagy megváltoztatni a rajongó nevét.
- Egy 20 karakterből álló üres mező jelenik meg. A <ELŐZŐ> és a <KÖVETKEZŐ> használatával betűket be tudja vinni. Erősítse meg az <OK> gombbal. A kurzor ezután jobbra mozog, és megismételheti a műveletet a következő betűnél. (Megjegyzés: A szóköz karakter a Z betű után található).
- A második sorhoz felveheti hivatalos dúc számát, amelyet két betű és öt szám formátumban kell megadni.
- A befejezés után a Speedy X-treme megerősítést kér a <OK> megnyomásával vagy a művelet visszavonásával a <C> gombbal.

Megjegyzés: A név beírásának megerősítéséhez nyomja meg a <C> gombot, és a név megjelenik a kijelzőn.

## 4.2. Gyűrű hozzárendelés.

A következő feladat a galambok alapnevezése. Minden versenyre szánt galambot el kell látni egy-egy chip gyűrűvel, és ezzel a Speedy X-treme rendszerrel 300 galambot tudsz benevezni.

There are two possible ways to enter birds into the Speedy X-treme.

- Linkelés számítógéppel: Bricon Club Editorral.
- Direkt linkelés az órába egy antennával, mint chip olvasó.  
Ennek folyamatát alább fejtjük ki.



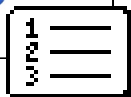
- Keresse meg a menüben a „Összekapcsolás” ikont, és nyomja meg az <OK> gombot.
- Az órajelző ezt követően kérni fogja a „Jelen van a chip” -et.
- Helyezze az elektronikus gyűrűt az antennára. A chip beolvasásakor az óra sípolni fog, és egy üres életcsengési szám jelenik meg.
- Az ^ karakter az első karakter alatt látható, jelezve a
- betű vagy szám, amelyet a következőképpen módosítanak.
- A narancssárga gomb megnyomásával válassza ki a kívánt betűt vagy számot
- navigációs gombokkal <ELŐZŐ> vagy <KÖVETKEZŐ>, amíg a kívánt betű vagy szám meg nem jelenik a ^ kurzor alatt.
- Nyugtázza az <OK> gombbal, és a kurzor a következő karakterre lép.
- Folytassa ezt a folyamatot a teljes csejengési szám meghatározása előtt, mielőtt négy karakter segítségével megadhatja a galamb színét.
- Az utolsó lehetőség a galamb nemének kiválasztása.
- A befejezés után a Speedy X-treme kéri, hogy az összekapcsolást a <OK> megnyomásával erősítsék meg, vagy a <C> gombbal töröljék.
- Az eljárás megismétlésével a következő galamb bevihető.
- Megjegyzés: Az összekapcsolás blokkolva van, ha a versenyek aktívak az órán.

Négy karakter áll rendelkezésre az ország vagy a szövetség számára, kettő pedig a születési évre. Kilenc karakter áll rendelkezésre a galamb betűjéhez és számához, és javasoljuk, hogy a gyűrű számát írja be a végső karakterközökbe, tegye a szóközöket az elejére.

A GB gyűrűk ajánlott formátuma: GB (szóköz) (szóköz) -16- (szóköz) (szóköz) A (szóköz) 12345  
Megjegyzés: A szóköz karakter közvetlenül az A betű előtt és közvetlenül a 9-es szám után található.

Chip már össze van kapcsolva - jelzi, hogy az elektronikus chip gyűrű már kapcsolódik egy másik galambhoz. Kettős gyűrű - jelzi, hogy megkíséreltek egy chipet összekapcsolni egy galambgyűrűvel, amely már a rendszerben van. A linket elutasítják, és a régi linket törölni kell a folytatás előtt.

## 4.3. Galambok listája.



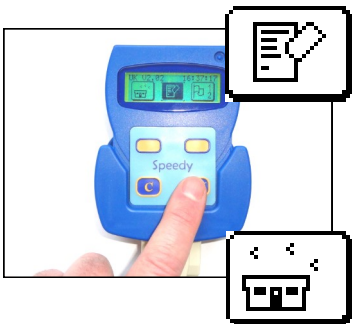
- Ez az ikon lehetővé teszi a madarak megtekintését az óra szerint.
- Görgessen az összekapcsolt madarak között az <ELŐZŐ> és a <KÖVETKEZŐ> segítségével.
- A versenyen rögzített összes galambnak megjelenik a dátuma és időpontja, valamint a helyzete, a versenypont és a klub azonosítója.
- Ha az óra nem rendelkezik versenyekkel, akkor a galambokat is törölheti.
- Válasszon egy madarat az <ELŐZŐ> és a <KÖVETKEZŐ> gombbal, majd nyomja meg az <OK> gombot, és az óra megerősítést kér a galamb törléséhez.
- Nyomja meg az <OK> gombot a megerősítéshez, vagy a <C> gombot a törlés megszakításához.



- Tápfeszültség alatt a Speedy X-treme keresést végez annak meghatározására, hogy milyen üzemmódban induljon el.
- Ha nem található csatlakoztatott antenna, akkor a kijelzőn megjelenik a "Keresőantenna - Antennák NEM található!"
- Ha csatlakoztatott antennapadokat talál, a Speedy X-treme vagy az Rögzítés: x Ant - galambot várva' jelzést jeleníti meg, vagy az utolsó rögzített galambot, ha az előző órák az órán vannak.
- Megjegyzés: A biztonság érdekében, ha a verseny aktív a Speedy X-treme-en, akkor lehetetlen elhagyni az órajelzést.



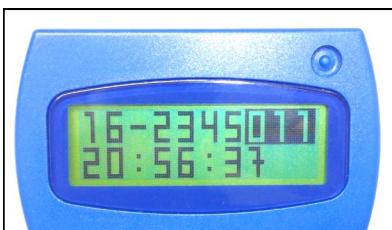
- Ha nincs aktív verseny a Speedy X-treme-en, akkor a <C> megnyomásával kikapcsolhatja az „clocking-mode” üzemmódot, és megjelenik a főmenü.
- Az <ELŐZŐ> és <KÖVETKEZŐ> narancssárga gombokkal ezután gördítheti át a menüt. Helyezze a kívánt ikont a kijelző közepére és erősítse meg az <OK> gombbal.
- A madarak edzőrepülésről történő rögzítéséhez először törölni kell az előző edzőrepülés óráit.



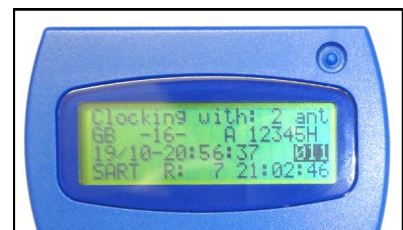
- Edzési repülések törlése: Válassza a 'Törlés' ikont, és erősítse meg az <OK> gombbal, és az összes edzési idő törlődik.
- Megjegyzés: Az aktív versenyek óráit nem törli.
- Rögzítés: Válassza ki az „Rögzítés” ikont és erősítse meg az <OK> gombbal, és a Speedy X-treme visszatér tréning módba, készen áll az edzési repülések rögzítésére.



- Miután a galambokat otthon rögzítették, az <ELŐZŐ> és <KÖVETKEZŐ> narancssárga navigációs gombok lehetővé teszik a teljes órák listájának görgetését, az első és az utolsó galamb közötti hátra és előre moztatással.
- Amikor egy galamb megérkezik, a kijelző automatikusan megjeleníti a legújabb órát.



Az <OK> gomb megnyomásával a képernyő megváltozik a nagy méretű és egy kisebb méretű, de részletesebb nyomtatási képernyő között.





## 5. Versenyzés Speedy X-treme rendszerrel

### 5.1. Versenyzés egy egységben, ahol van Bricon Club-Master



*Lásd a BRICON CLUB-MASTER felhasználói útmutatót a gyűjtési és bontási utasításokat.*

### 5.2. Versenyzés egy egyesületben, ahol más gyártó gyűjtő rendszere van

*(eg. Benzing, Tauris, Unikon etc).*

A Speedy X-treme óra teljes mértékben megfelel az Unives 1.7 Protokollnak, tehát bármilyen márkájú klub-mesterrendszerhez való versenyzésére használható, amely szintén megfelel az elfogadott Unives-protokollnak.

A Bricon Unives kábeléhez szükség van a Speedy X-treme fizikai csatlakoztatására egy alternatív master márkához. Az Unives kábel egyik végén kilenc tűs dugasz van, amely a Speedy X-treme alapjához csatlakoztatható, míg a másik végén egy kerek négy tűs dugasz, amely csatlakozik az alternatív márkájú klub-masterhez.

### 5.3. Gyűjtés más gyártó gyűjtő rendszerével



*A Speedy X-treme bármilyen klub-master egységgel használható, amely megfelel az Unives 1.7 protokollnak.*

*A club-master egység egy klubkosár-antenna és egy időjel-szinkronizált főóra.*

*Megjegyzés: A klubmesternek valódi automatizált időjelből meg kell kapnia az időszinkronizálását, ha a Speedy X-treme időben képes szinkronizálni és megjelölni a versenyt.*



- Kosárba vétel: Bricon unives kábelre van szükség a Speedy X-treme csatlakoztatásához a master unives csatlakozójához.

Az indítás után az óra felismeri, hogy csatlakozik egy klubmesterhez, és megmutatja a „gyűjtés” ikont.

A gyűjtést erősítse meg a Speedy X-treme <OK> gombjával.



- A Speedy X-treme kijelzője mutatja, hogy 'válassz versenyt' a listából. Itt találhatóak az előre feltöltött versenyek.
- Válaszd ki az aktuális felelesztési helyet az <ELŐZŐ> és <KÖVETKEZŐ> gombokkal, majd nyomj <OK>-ot.
- A 'verseny ?' opcióval másik versenyt is ki tudsz jelölni, ha több versenyre van gyűjtés. Ha szükség van rá, nyomj <KÖVETKEZŐ> gombot majd utána <OK> a folytatáshoz.



- A Speedy X-treme ezután leszinkronizálja az idejét a gyűjtő által elérhető HKW-ról.
- 'Gyűjtött galambok 0' fog megjelenni a Speedy X-treme kijelzőjén, amikor elkezdődhet a tényleges gyűjtése a galamboknak.



- Helyezd be a galamb chipgyűrűjét a Club antennába
- A készülék sípolni fog, és a galamb gyűrűszáma megjelenik az órán.
- Ellenőrizd, hogy a megjelent gyűrűszám és a galamb száma megegyezik-e. Ha igen, nyomj <OK> gombot.
- A galambot behelyezheted a verseny ketreche  
Ismételd meg ezt az összes galambra.



- Ha egy chip gyűrű nincs galambhoz rendelve, a készülék jelezni fogja: 'Gyűrű nincs alapnevezve'.
- Ha gyors linkelés kell a galambnak, itt nyomj <OK> gombot.
- Használd az <ELŐZŐ> és <KÖVETKEZŐ> gombokat, hogy be tudd állítani a galamb gyűrűszámát.
- Nyomj <OK> gombot a gyors linkelés elfogadásához. Ezután <OK> ismét, hogy gyűjtött galamb legyen.



- Gyűjtés befejezéséhez nyomd meg a <C> gombot a Speedy X-treme készüléken.
- Ha nincs több gyűjtendő galambja a tenyésztőnek, nyomj <OK> gombot a gyűjtés véglegesítéséhez.
- Válaszd ki a nyomtatandó példányszámát a bontási jegyzőkönyvnek, majd nyomj <OK> gombot a nyomtatáshoz.
- A Speedy X-treme mostmár lehúzható a Club egységről.



- A dűcban csatlakoztasd az órát a rendszerhez. Ajánlott a fali tartóban tartani az órát, elkerülve a baleseteket.
- Minden esetben nézd meg, hogy az óra alkalmas-e rögzítésre: 'Rögzítés: x ant - Várakozás a galambokra' ez jelenik meg a kijelzőn (ahol x = a rendszeren lévő antennák száma).
- Ha az óra 'Antenna keresése - Antenna nem található' szöveget mutat, akkor a rendszer nem képes rögzítésre. Ellenőrizd a csatlakozásokat!

## 5.4. Bontás más gyártó gyűjtő rendszerével



- Ha a verseny véget ért, húzd le a rendszerről az órát.
- Bontás alkalmával csatlakoztasd a Speedy X-treme órát a gyűjtő rendszerhez Bricon Unives kábellel.
- Lépkedj el a <KÖVETKEZŐ> gomb segítségével, majd válaszd ki a 'Bontás' ikont. Ezután nyomj <OK> gombot.



- Ha az órán megjelenik a 'verseny választása' nyomj <OK> gombot.
- A versenyt megjeleníti a gyűjtés időpontjával.
- Navigálj szükség esetén az <ELŐZŐ> és <KÖVETKEZŐ> gombokkal, majd ha a kívánt versenyt mutatja, nyomj <OK>-t.
- Válaszd ki, hogy le akarod-e zárni a versenyt <OK> vagy nem <C>.
- Válaszd ki a darabszámot a nyomtatandó bontási jegyzőkönyvre vonatkozóan.
- A szinkron be fog indulni ezután, majd az óra kinyomja a szinkron papírt.



- Verseny zárása: Ha a versenyt lezárhatjuk, nyomja meg az <OK> gombot, 15ös státuszt fog kapni. Ezzel jelzi, hogy a verseny készen áll a törlésre
- Ha a <C> gombot nyomta meg, a verseny 07es státuszban less, nyitva marad, nem lehet törölni.

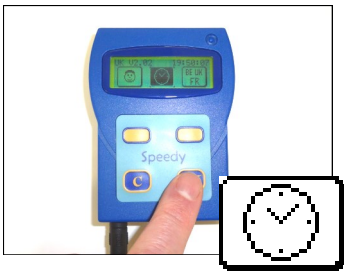
## 5.5. Verseny törlése Speedy X-treme órából



- Ha a verseny lezárt, utána ki is kell törölni az órából. Az alábbi módon lehet kitörölni egy versenyt a Speedy X-treme órából.
- Antenna nélkül csatlakoztassa az órát az áramforráshoz.
- A <KÖVETKEZŐ> gomb segítségével keresse meg a törlés gombot.
- Nyomj <OK> a törléshez.
- Ezzel csak a lezárt(15ös státuszú) versenyeket törli az órából a rendszer

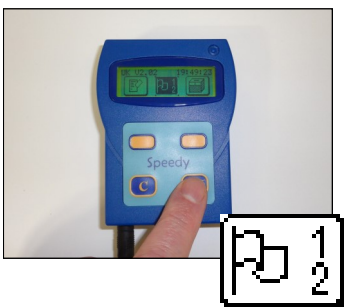
## 6. Plusz funkciók

### 6.1. Dátum és idő beállítása



- Az 'idő beállítása' ikon felel az időbeállításért

### 6.2. Gyűjtött versenyek



- A 'Gyűjtött versenyek' ikon felel az aktív versenyek kijelzéséért.
- Nyomj <KÖVETKEZŐ> gombot, hogy átnézd az aktív versenyeket.
- Az összes aktív versenyenél az alábbiakat fogod látni:

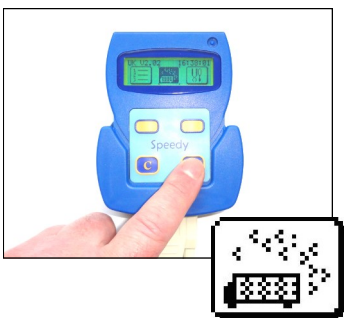
Race: 01	15:25:11
22.04.16	18:36:25 01
	EXET5678

Verseny  
Dátum, Idő, Státusz  
Feleresztés, Club ID

#### **A begyűjtött versenyek rendszerben megjelenő státusz kódjai**

- ⇒ Status 01. Verseny nyitva.
- ⇒ Status 05. Galambok rögzítve.
- ⇒ Status 07. Bontás nyomtatva, de a verseny nincs törölve.
- ⇒ Status 15. Bontás nyomtatva, és a verseny lezárva.

### 6.3. Feleresztési helyek



The Speedy X-treme can hold up to 128 racepoint names which can be selected from a list on the Bricon Club-Editor computer software program and transferred directly onto the Speedy X-treme clock via a USB connection, without the need for a Bricon Club-Master.

- To view the racepoints held on the clock, navigate to the racepoints icon press <OK> and scroll through with <NEXT>.
- Racepoints should be sent to the Speedy X-treme for races that are to be held on a non-Bricon brand of club master.
- NB: When basketing with a Bricon Club-Master, the racepoint is selected from the list of racepoints held on the Master.



## 6.4. Indulási információk

Induláskor a Speedy X-treme röviden informal bizonyos információkrol.

P (Alapnevezett galambok) B (Gyűjtött galambok)  
C (Rögzített galambok) R (Aktív versenyek az órában).

Az ajánlott frissítési időpont is fel van tüntetve a kijelzőn.

## 6.5. Antenna figyelmeztetés

Az indítási folyamat részeként a Speedy X-treme óra csatlakoztatott antennákat keres, és megjeleníti a keresés során megtalált antenna-azonosítók számát.

A Speedy X-treme továbbra is rendszeresen keres antennát, és ha kevesebb antennát talál, mint a kezdeti keresésnél (mondjuk csatlakozási probléma miatt), akkor az antenna riasztás aktiválódik, hosszú, folyamatos hangot adva. Ezután intézkedéseket lehet hozni a probléma felkutatására és orvoslására. Felhívjuk figyelmét, hogy ha elmúlik az óra áramellátása, akkor az antenna riasztás nem lesz képes működni.

## 6.6. Folyamatos rögzítés Bricon plus-al

A Speedy X-treme teljesen kompatibilis a „Bricon Plus” opcionális tartalékórával, amely képes átvenni és folytatni a madarak rögzítését, amikor a Speedy X-treme eltávolításra került, bontás miatt.

A „Bricon Plus” tartalék órát a Bricon szállítójától szerezheti be.

## 7. USB bemenet >>> Bricon Print Manager • Monitor

A Speedy X-treme óra beépített USB-porttal rendelkezik, amely számítógépes kapcsolatot biztosít, és INGYENES hozzáférést kínál számos speciális programhoz és opcióhoz az élvezet fokozása érdekében.

Ezeket a kiegészítő funkciókat röviden ismertetjük ezen útmutató 2. oldalán, de a Bricon webhelyről letölthető egy teljes, részletes online USB felhasználói útmutató ehhez az elemhez, amely kiemeli a legújabb attribútumokat.



## 7.1. Software frissítés

A Speedy X-treme frissíthető (új szoftver verzió) a Print Manager (=PM) használatával is.

Győződjön meg arról, hogy van aktív internet kapcsolata a PC-n, ahová a PM-et telepítette. Ezután bármikor letöltésre kerül a legfrissebb program verzió mind a PM-nek mind az X-treme órának.

## 8. Unives 1.7 kompatibilitás

A Speedy X-treme óra teljes mértékben megfelel az Unives 1.7 protokollnak, ezért bármilyen master rendszerrel használható, amely szintén támogatja az egyeztetett és kialakított Unives 1.7 protokollt.

A Bricon Unives csatlakozókábel szállít, amelynek 9 tűs dugaszos csatlakozója van az óra bedugásához, és 4 tűs dugaszos kerek csatlakozója a Master változat változatának unives aljzatához történő csatlakoztatáshoz.

## 9. Karbantartás és szervíz

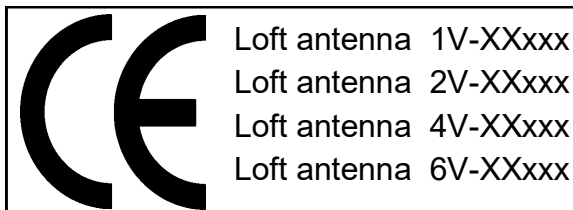
- A Speedy X-treme-t csak a versenygalambok elektronikus időzítéséhez szabad használni.
- Biztosítani kell, hogy a Speedy X-treme távol tartjuk folyadékotól, napfénytől és a szélsőséges hőmérsékletektől.
- Tisztítsa meg a Speedy X-treme-et a szennyeződések enyhén megnedvesített kendővel történő eltávolításával, és ne használjon oldószert.
- Az indításkor az ajánlott szervíz dátum jelenik meg, amely legalább 7 év a vásárlástól.
- Az ügyfelek bizalma és megnyugtatása érdekében az órában van az öndiagnosztikai Bricon Battery Control System (BBCS), amely figyelmeztető üzenetet fog jeleníteni a képernyőn, ha az óra lemerül az akkumulátor miatt,
- A rendszer minden javítását és szervizelését a forgalmazónak kell jelezni és a Bricon végzi el.



# Declaration of Conformity

Directive 1999/5/EC (R&TTE)

**BRICON nv**  
Europark Oost 15C,  
9100 Sint-Niklaas  
Belgium



*We declare on our own responsibility, that the products mentioned below to which this declaration relates, conform with the essential requirements and with other relevant provisions of the R&TTE directive (1999/5/EC).*

Article: Loft Antenna  
BRICON 1V(163mm), 2V(282mm), 4V(482mm), 6V(683mm).

Type: Reader for transponders (125kHz).

In accordance with Â§3 of R&TTE- the directive.

Health and Safety Â§3 (1) a:  
Applied standard:  
EN 60950:1992+A1+A2:1993+A3:1997+A11:1997

EMC §3(1)b:  
Applied standard:  
EN 301 489-3/07.200

Radio frequency spectrum Â§3 (2):  
Applied standard:  
EN 300 330-2 V1.1/7.2000

The technical file is available at the offices of the manufacturer.  
BRICON nv, Europark Oost 15C, Sint-Niklaas, Belgium.

Place and date of issue: Sint-Niklaas, Belgium. 13-12-2005.

Responsible for the manufacturer: Ivan Baetens  
CEO - Bricon nv

## 12. Technikai leírás

<i>Maximum number of pigeons : 300</i>
<i>Maximum number of races : 16</i>
<i>Number of fanciers : 1 or 3</i>
<i>Maximum number of antennas : 6</i>
<i>Maximum number of fields : 6 x 6 fields</i>
<i>With buffers added - max number of antennas : 96</i>
<i>Maximum cable length : 150 metres</i>